

DE

## Montageanleitung

### Vor der ersten Benutzung/ Haftungshinweis

Liebe Kundin, lieber Kunde,  
entpacken Sie das Produkt vorsichtig und prüfen Sie es auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Bei Beschädigungen am Kabel, Glas oder den elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Wenden Sie sich in solch einem Falle umgehend an die unten genannte Serviceadresse.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie vermeiden dadurch Fehler, die zu einer Gefahr oder Funktionsstörung führen könnten. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen auf. Geben Sie die Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weiter. Stellen Sie sicher, dass gegebenenfalls jede erhaltene Ergänzung an die Anleitung beigelegt ist. Der Hersteller kann nicht für Personen- oder Sachschäden verantwortlich und/oder haftbar gemacht werden, die verursacht werden durch:

- unsachgemäße Montage
- vorgenommene Änderungen am Produkt
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Nichtbeachtung der vorliegenden Hinweise

### Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften

Beachten Sie für die Montage, den Betrieb und die Wartung die nationalen Montage- und Unfallverhütungsvorschriften. Beachten Sie immer die Symbole auf der Verpackung und in dieser Montageanleitung. Die genauen Bedeutungen der Symbole entnehmen Sie der nachfolgenden Aufstellung:



**Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte. Achtung – Lebensgefahr! Beachten Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheits- und Warnhinweise.**



**Dieses Produkt und seine Verpackung enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern!**



Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Ausbildung im Elektrohandwerk entsprechen. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Lassen Sie beschädigte elektrische Leitungen ausschließlich von einer Elektrofachkraft ersetzen.



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags.  
Hinweis für Lichtquellen, die nicht dafür vorgesehen sind, vom Anwender ersetzt zu werden.

### Hinweise zur Montageskizze



Kleinster Abstand zu angestrahlten Flächen (in m).



Zur Abdeckung mit Wärmedämmmaterial nicht geeignete Leuchten.



Zur direkten Befestigung auf normal entflammaren Oberflächen nicht geeignete Leuchten (nur zur Befestigung auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet).

### Bestimmungsgemäße Verwendung/ Vorhersehbare Fehlanwendung

Dieses Produkt dient zur Beleuchtung. Weitere Angaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung sind der Montageskizze S. 9 zu entnehmen. Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Produkt nicht verändern und/oder umbauen. Eine andere Verwendung, wie zuvor beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Dies kann Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, elektrischer Schlag oder Brand hervorrufen.

### Reinigung/ Wartung

**Bei Reinigungs- / Wartungsarbeiten und vor dem Leuchtmittelwechsel muss die Leuchte unbedingt abkühlen und freigeschaltet sein!** Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit. Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Chemikalien oder Scheuermittel.

### Hinweise zur Entsorgung



Diese Leuchte darf nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss gesondert an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Großgeräten abgegeben werden.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Verbrauchte Batterien sind bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien verkauft werden, abzugeben.

### Konformitätserklärung und Serviceadresse

Die Leuchte ist gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit DIN EN 60598 und erfüllt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien 2014/35/EU sowie 2014/30/EU. Die vollständige Konformitätserklärung ist unter der nachfolgend genannten Serviceadresse hinterlegt:

LUQQOM Holding GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz  
☎ +4966422519000 ✉ info@luqqom.eu



Technische Änderungen vorbehalten.

EN

## Installation instructions

### Before using for the first time / Liability notice

Dear Customer,  
Unpack the product carefully and check that it is complete and intact. The light should not be used if there is any damage to the cable, glass or electrical parts. In such a case, contact the service address named below immediately.

Read through these instructions carefully. This will help you to avoid errors, which could lead to a hazard or malfunction. Keep the instructions in case you have any questions later. Pass on the instructions to each subsequent owner or user of the product. Ensure that any supplement to the instructions is enclosed.

The manufacturer cannot be made responsible and/or liable for personal injuries or damage to property caused by:

- incorrect installation
- changes made to the product
- improper use (misuse)
- failure to observe these instructions

### Health and safety regulations

Comply with the national installation and safety regulations for the installation, operation and maintenance. Always note the symbols on the packaging and in these installation instructions. Refer to the following list for the precise meanings of the symbols:



**Never work on the light if a voltage is applied. Warning - Danger of death! Always follow the general safety instructions and warnings.**



**This product and its packaging contain small parts, which can be swallowed by children. Keep children away from the product and packaging!**



These instructions assume technical knowledge corresponding to that of a person who has successfully completed training in the electrical trade. The electricity supply should only be connected by a trained electrician. Have damaged electrical cables replaced by a trained electrician only.



Caution, risk of electric shock.  
Note on light sources, which are not intended to be replaced by the user.

### Notes on the installation sketch



Smallest distance to illuminated areas (in m).



The lights are not suitable for covering with thermal insulation materials.



The lights are not suitable for direct installation on normally flammable surfaces (only suitable for installation on non-combustible surfaces).

### Intended use / foreseeable misuse

This product is used for lighting. Further information on the intended use is given on the installation sketch p. 9. Do not expose the light to large mechanical loads or stresses or heavy soiling. For safety reasons, you should not change and/or modify the product. Any use other than that described above can damage the product. This can cause hazards such as a short-circuit, electric shock or fire.

### Cleaning / maintenance

**The light should always be cooled and disconnected from the power supply before cleaning/ maintenance work is carried out!** Check that no voltage is present. For regular cleaning, use a dry or lightly moistened cloth and never use chemicals or abrasive cleaner/scouring agent.

### Notes on disposal



This light should not be disposed of in the normal household waste. It should be handed in to a collection point for the recycling of large electrical and electronic appliances. Please find out about the relevant provisions regarding the separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE) in your country. Correct disposal of your waste equipment protects the environment and people against potential negative consequences.



Batteries do not belong in household waste! Used batteries must be handed in to the public collection points in your municipality or wherever batteries are sold.

### Declaration of conformity and service address

The light is designed, produced and tested in conformity with EN 60598 and fulfils the fundamental safety requirements of the EU Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU. The complete declaration of conformity is available at the service address named in the following:

LUQQOM Holding GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz  
☎ 020 3514 3658 ✉ info@luqqom.eu



Subject to change without notice.

FR

## Instructions de montage

### Avant la première utilisation / Clause de responsabilité

Chère cliente, cher client,

Veillez déballer le produit avec précaution et vérifier qu'il est complet et intact. Le luminaire ne doit pas être utilisé en cas de dommages sur le câble, le verre ou les éléments électriques. Le cas échéant, veuillez vous adresser immédiatement à l'adresse du service après-vente fournie plus ci-après.

Veillez lire attentivement le présent manuel. Vous éviterez ainsi des erreurs susceptibles d'entraîner des risques et des dysfonctionnements. Veuillez conserver ce manuel pour d'éventuelles questions ultérieures. Veuillez transmettre le manuel à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit. Assurez-vous que tout complément reçu soit joint au manuel, le cas échéant.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des éventuels dommages corporels et matériels, causés par :

- un montage inapproprié
- des modifications apportées au produit
- une utilisation non conforme
- le non-respect des présentes instructions

### Dispositions en matière de sécurité et de prévention des accidents

Pour le montage, le fonctionnement et l'entretien, veuillez respecter les dispositions nationales en matière de montage et de prévention des accidents. Veuillez tenir compte des symboles sur l'emballage et dans les présentes instructions de montage. Vous trouverez la signification précise des symboles dans la liste suivante :



**Ne travaillez jamais sur une lampe sous tension. Attention - Danger de mort ! Respectez impérativement les remarques de sécurité et les avertissements.**



**Ce produit et son emballage comprennent des pièces de petite taille susceptible d'être avalées par des enfants. Ne laissez pas les enfants approcher du produit et de l'emballage !**



Ce manuel suppose des connaissances spécialisées, correspondant à une formation d'électricien. Le branchement électrique ne doit être réalisé que par un électricien qualifié. Ne faites remplacer les câbles électriques endommagés que par un électricien.



Attention, risque de choc électrique.  
Remarque pour les sources lumineuses, non prévues pour un remplacement par l'utilisateur.

### Remarques relatives au schéma de montage



Écart minimal par rapport à la surface éclairée (en m).



Luminaire non approprié pour être couvert avec un matériau isolant.



Luminaire non approprié pour une fixation directe sur des surfaces à risque d'inflammation normal (fixation uniquement sur des surfaces non inflammables).

### Utilisation conforme/ emplois inadéquats prévisibles

Ce produit sert d'éclairage. Vous trouverez de plus amples informations concernant l'utilisation conforme du produit sur le schéma de montage p. 9. Ne pas soumettre à des contraintes mécaniques élevées ou à un fort encreusement. Pour des raisons de sécurité, vous ne devez pas modifier et/ou transformer le produit. Toute autre utilisation autre que celle décrite peut entraîner des dommages au produit. Cela peut causer des dangers, comme un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.

### Entretien / maintenance

**Lors des travaux de nettoyage / maintenance et avant de changer l'ampoule, le luminaire doit absolument refroidir et être mis hors tension ! Vérifiez bien que la lampe est hors tension. Pour l'entretien régulier, utilisez un chiffon sec ou légèrement humide sans aucun produit chimique ou abrasif**

### Instructions concernant l'élimination du produit

Ce luminaire ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux, il doit être déposé spécialement à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez vous informer des dispositions en vigueur dans votre pays pour la collecte séparée des vieux appareils électriques et électroniques. L'élimination correcte de vos vieux appareils permet de protéger l'environnement et les personnes d'éventuelles conséquences néfastes.

Les batteries ne vont pas avec les déchets ménagers ! Les batteries usagées sont à déposer dans les points de collecte publics sur votre commune ou sur tous les points de vente commercialisant des batteries.

### Déclaration de conformité et adresse du service après-vente

Cette lampe est conçue, fabriquée et contrôlée en conformité avec la norme DIN EN 60598 et remplit les exigences de sécurité fondamentales des directives européennes 2014/35/EU et 2014/30/EU.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité complète à l'adresse du service après-vente suivante :

LUQOM Holding GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz  
☎ 09 77 55 39 95 ✉ info@luqom.eu



Seul réserve de modifications techniques.

NL

## Montagehandleiding

### Vóór het eerste gebruik / aansprakelijkheidsverklaring

Geachte klant, beste klant,

Pak het product voorzichtig uit en controleer het voor volledigheid en integriteit. Als de kabel, glas of elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt. Neem in dat geval contact op met het onderstaande serviceadres.

Lees deze handleiding aandachtig door. Dit voorkomt fouten die kunnen leiden tot een gevaar of storing. Bewaar de instructies voor latere vragen. Geef de instructies door aan een volgende eigenaar of gebruiker van het product. Zorg ervoor dat elk ontvangen supplement op de juiste manier aan de handleiding is gekoppeld.

De fabrikant kan niet verantwoordelijk en / of aansprakelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door:

- onjuiste installatie
- wijzigingen in het product aangebracht
- onjuist gebruik
- Niet-naleving van de instructies

### Veiligheid- en ongevallenpreventie voorschriften

Neem de nationale voorschriften voor montage en ongevalpreventie in acht voor installatie, bediening en onderhoud. Neem altijd de symbolen op de verpakking en in deze montage-instructies in acht. De exacte betekenissen van de symbolen zijn te vinden in de volgende lijst:



**Werk nooit aan de lamp wanneer er spanning op de lamp staat. Let op - levensgevaar! Het is essentieel om de algemene veiligheids- en waarschuwingeninstructies in acht te nemen.**



**Dit product en de verpakking bevatten kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt door kinderen. Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking!**



Deze handleiding vereist gespecialiseerde kennis die overeenkomt met een voltuooide opleiding in elektrotechniek. De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Laat beschadigde elektrische kabels alleen vervangen door een gekwalificeerde elektricien.



Voorzichtig, gevaar voor elektrische schokken.  
Opmerking voor lichtbronnen die niet zijn bedoeld om door de gebruiker te worden vervangen.

### Aanwijzing voor montage



Kleinste afstand tot verlichte oppervlakken (in m).



Voor afdekking met thermisch isolatiemateriaal geen geschikte verlichting.



Geen geschikte lampen voor directe bevestiging op normale ontvlambare oppervlakken (alleen geschikt voor montage op niet-brandbare oppervlakken).

### Beoogd gebruik / voorkoming onjuist gebruik

Dit product is voor verlichting. Meer informatie over het beoogde gebruik is te vinden in het montage schema op pagina 9. Niet blootstellen aan sterke mechanische spanningen of sterke vervuiling. Om veiligheidsredenen mag u het product niet wijzigen en / of wijzigen. Een ander gebruik zoals hierboven beschreven, kan leiden tot schade aan het product. Dit kunnen gevaren zijn, zoals. B. Kortsluiting, elektrische schok of brand veroorzaken.

### Reiniging / onderhoud

**Tijdens reinigings- / onderhoudswerkzaamheden en voor het vervangen van de lamp moet de lamp worden afgekoeld en losgekoppeld!** Controleer of de spanning eraf is. Gebruik voor het regelmatig reinigen een droge of licht bevochtigde doek en gebruik nooit chemicaliën of schuurmiddelen.

### Instructies voor verwijdering

Deze lamp mag niet worden weggegooid met normaal huishoudelijk afval, maar moet apart worden ingeleverd op een verzamelpunt voor het recyclen van grote elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg de toepasselijke voorschriften voor de gescheiden inzameling van oude elektronische apparaten in uw land. De juiste verwijdering van uw oude apparaten beschermt u het milieu en mensen tegen mogelijke negatieve gevolgen.

Batterijen horen niet thuis in het huisvuil! Gebruikte batterijen moeten worden teruggestuurd naar openbare inzamel punten in uw gemeente of waar batterijen ook worden verkocht.

### Conformiteitsverklaring en serviceadres

De lamp is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met DIN EN 60598 en voldoet aan de basis-veiligheidseisen van de EU-richtlijnen 2014/35 / EU en 2014/30 / EU.

De volledige conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd op het volgende serviceadres:

LUQOM Holding GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz  
☎ 050 - 211 0 211 ✉ info@luqom.eu



Technische wijzigingen voorbehouden.









